

**Brusel 1. prosince 2016  
(OR. en)**

**15075/16**

**FRONT 465  
SIRIS 165  
COMIX 794**

**PRŮVODNÍ POZNÁMKA**

---

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	22. listopadu 2016
Příjemce:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2016) 747 final
Předmět:	Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě Vzorová dohoda o postavení jednotek podle čl. 54 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ze dne 14. září 2016 o Evropské pohraniční a pobřežní stráž

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2016) 747 final.

---

Příloha: COM(2016) 747 final



V Bruselu dne 22.11.2016  
COM(2016) 747 final

**SDĚLENÍ KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU A RADĚ**

**Vzorová dohoda o postavení jednotek podle čl. 54 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ze dne 14. září 2016 o Evropské pohraniční a pobřežní stráž**

## 1. ÚVOD

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ze dne 14. září 2016 o Evropské pohraniční a pobřežní stráž<sup>1</sup> rozšířilo úkoly Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie. Aby se tyto změny zohlednily, byla tato agentura přejmenována na Evropskou agenturu pro pohraniční a pobřežní stráž<sup>2</sup>.

Aktivní spolupráce se třetími zeměmi je klíčovým prvkem evropské integrované správy hranic.

V čl. 54 odst. 4 nařízení (EU) 2016/1624 se stanoví, že v případech, kdy je plánováno nasazení jednotek ve třetí zemi při činnostech, při nichž budou mít příslušníci těchto jednotek výkonné pravomoci, nebo v případech, kdy to jiné činnosti ve třetích zemích vyžadují, uzavře Unie s dotčenou třetí zemí dohodu o postavení jednotek.

Toto sdělení stanoví vzorovou dohodu o postavení jednotek, kterou má vypracovat Komise podle čl. 54 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1624.

## 2. SPOLUPRÁCE SE TŘETÍMI ZEMĚMI PODLE NAŘÍZENÍ O EVROPSKÉ POHRANIČNÍ A POBŘEŽNÍ STRÁŽI

Spolupráce se třetími zeměmi je klíčovým prvkem pro zajištění účinné správy vnějších hranic EU. Nařízením (EU) 2016/1624 byl posílen mandát agentury Frontex v této oblasti. Agentura usnadňuje a podporuje technickou a operativní spolupráci mezi členskými státy a třetími zeměmi<sup>3</sup>.

Agentura může spolupracovat se třetími zeměmi i v rámci pracovních ujednání<sup>4</sup>. Agentura může navázat takovou spolupráci se třetími zeměmi v oblastech, jako je výměna informací, analýza rizik, odborná příprava, výzkum a vývoj a pilotní projekty. Uvedená spolupráce může probíhat na území třetích zemí<sup>5</sup>.

Agentura může také koordinovat operativní spolupráci mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti správy vnějších hranic. V této souvislosti může provádět činnosti na vnějších hranicích, jichž se účastní jeden či více členských států a třetí země sousedící alespoň s jedním z těchto členských států, pokud s tímto tato sousední země souhlasí, a to i na území dotčené třetí země<sup>6</sup>. V případě pátracích a záchranných operací zaměřených na osoby v tísni na moři, k nimž dojde v průběhu operací ostražky hranic ve spolupráci se třetí zemí, musí být dohoda o postavení jednotek a operační plán s danou třetí zemí doplněny o zvláštní ustanovení.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 251, 16.9.2016, s. 1.

<sup>2</sup> Podle 11. bodu odůvodnění nařízení (EU) 2016/1624 bude agentura i nadále obecně označována jako Frontex.

<sup>3</sup> Ustanovení čl. 54 odst. 1.

<sup>4</sup> Ustanovení čl. 54 odst. 2.

<sup>5</sup> Srovnej nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 656/2014 ze dne 15. května 2014, kterým se stanoví pravidla pro ostražku vnějších námořních hranic v kontextu operativní spolupráce koordinované Evropskou agenturou pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie, které upravuje spolupráci v teritoriálních vodách třetích zemí.

<sup>6</sup> Ustanovení čl. 54 odst. 3.

Tato spolupráce posílí schopnosti agentury podporovat třetí země při správě jejich hranic a migračních toků. V případech, kdy je plánováno nasazení jednotek ve třetí zemi při činnostech, při nichž budou mít příslušníci těchto jednotek výkonné pravomoci, nebo v případech, kdy to jiné činnosti ve třetích zemích vyžadují, musí Unie uzavřít s dotčenou sousední třetí zemí dohodu o postavení jednotek<sup>7</sup>.

Operace se provádějí na základě operačního plánu. S operačním plánem musí souhlasit členský stát či členské státy sousedící s operační oblastí<sup>8</sup>.

Pokud jde o navrácení, nařízení (EU) 2016/1624 stanoví, že agentura může organizovat či koordinovat návratové operace za účelem pomoci členským státům při navrácení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, a to v souladu se směrnicí 2008/115/ES o navrácení<sup>9</sup>. Při navrácení, včetně získávání cestovních dokladů spolupracuje agentura s příslušnými orgány třetích zemí<sup>10</sup>. V tomto rámci by dohoda o postavení jednotek například mohla poskytnout příslušníkům jednotek přístup k databázím třetí země, pokud by to v daném případě bylo nezbytné pro usnadnění identifikace nelegálního migranta, který má být navrácen. Agentura však nemá pravomoc organizovat či koordinovat návratové operace z třetích zemí. Při sjednávání dohod o postavení jednotek bude Komise poskytovat poradenství a podporu Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ). Zejména bude doporučovat země, s nimiž by měly být takové dohody sjednány. ESVČ bude proto informována ještě před zahájením jednání s určitou třetí zemí a bude poskytovat poradenství a podporu při operacích, včetně prostřednictvím delegací EU přítomných v příslušných třetích zemí.

O všech činnostech agentura informuje Evropský parlament a posouzení spolupráce se třetími zeměmi zahrne do své výroční zprávy<sup>11</sup>.

### 3. VZOROVÁ DOHODA O POSTAVENÍ JEDNOTEK

Vzorová dohoda o postavení jednotek stanoví rámec pro spolupráci mezi agenturou a jejími jednotkami na jedné straně a příslušnými orgány dotčené třetí země na druhé straně. Je proto třeba považovat ji za zastřešující dokument, podle něhož mohou být prováděny různé činnosti.

Podle čl. 54 odst. 4 nařízení (EU) 2016/1624 musí vzorová dohoda o postavení jednotek vymezovat rozsah operace, občanskoprávní a trestní odpovědnost a úkoly a pravomoci příslušníků jednotek a také zajistit dodržování základních práv.

Vzorová dohoda proto obsahuje následující zvláštní ustanovení:

- článek 1 určuje rozsah dohody o postavení jednotek s uvedením veškerých prvků nezbytných pro provádění činností na území třetí země,

---

<sup>7</sup> Ustanovení čl. 54 odst. 4.

<sup>8</sup> Ustanovení čl. 54 odst. 3.

<sup>9</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navrácení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98).

<sup>10</sup> Ustanovení čl. 54 odst. 6.

<sup>11</sup> Ustanovení čl. 54 odst. 11.

- článek 2 definuje hlavní termíny používané v této vzorové dohodě, například že činností se rozumí společná operace, zásah rychlé reakce na hranici nebo návratová operace,
- článek 3 stanoví, že operační plán má být přijat pro každou společnou operaci nebo zásah rychlé reakce na hranici<sup>12</sup> a má obsahovat podrobně vymezené organizační a procesní prvky každé akce,
- článek 4 popisuje úkoly a pravomoci příslušníků jednotek, například že mohou plnit úkoly a vykonávat pravomoci pouze pod velením a za přítomnosti příslušníků pohraniční stráže třetí země,
- článek 5 obsahuje pravidla pro pozastavení a ukončení činnosti,
- článek 6 vyjmenovává výsady a imunity příslušníků jednotek, včetně občanskoprávní a trestní odpovědnosti,
- článek 7 stanoví, že agentura má vydávat příslušníkům jednotek úřední doklad,
- článek 8 stanoví, že při každé činnosti musí být dodržována základní práva,
- článek 9 obsahuje pravidla pro zpracování a ochranu osobních údajů,
- článek 10 upravuje postup v případě sporného výkladu dohody,
- článek 11 popisuje postup týkající se vstupu v platnost, trvání a vypovězení dohody.

#### 4. ZÁVĚR

**Nová pravomoc agentury, tedy provádět činnosti na území sousedních třetích zemí, podstatně přispěje ke zlepšení správy vnějších hranic EU.**

**Komise bude používat připojenou vzorovou dohodu o postavení jednotek při sjednávání dohod o postavení jednotek se sousedními třetími zeměmi jménem Evropské unie, je však třeba uvést, že konečné znění těchto dohod se bude lišit v závislosti na výsledku jednání s danou třetí zemí. Komise však bude usilovat o zachování podstaty vzorové dohody o postavení jednotek v průběhu těchto jednání.**

**V případný okamžik může Komise s přihlédnutím k nabytým zkušenostem vydat revidované sdělení a revidovanou vzorovou dohodu o postavení jednotek.**

---

<sup>12</sup> Návratové operace nevyžadují žádný operační plán.